# モデレーター紹介



## ONE ASIA LAWYERS



栗田 哲郎 弁護士(日本法、ニューヨーク法、 シンガポール法) One Asia Lawyers シンガポール事務所 代表

### プロフィール

日本の大手法律事務所(森・濱田法律事務所)に約7年間勤務後、シンガポールの大手法律事務所(Rajah & Tan法律事務所)にパートナー弁護士として勤務。その後、ベーカー&マッケンジー法律事務所アジアフォーカスチームのヘッドを約3年間務め、2016年7月、弁護士法人One Asiaを創立。

シンガポールを中心にクロスボーダーのアジア法務全般(M&A、国際商事仲裁等の紛争解決等)のアドバイスを提供している。2014年、日本法弁護士として初めてシンガポール司法試験に合格し、シンガポール法のアドバイスも提供している。日本人弁護士として初めてシンガポール国際仲裁センター(SIAC)においてケースマネージングオフィサーとして勤務した経験を生かし、数多くのアジア・クロスボーダーのM&A案件、国際商事仲裁案件(SIAC、ICC、KLRCA、およびBANI等)などを取り扱っている。また、国際税務の知識をもとに、シンガポールの統括会社設置、アジア全域の子会社再編などについてのアドバイスも提供している。

## 主要プロジェクト一覧

- 日本化粧品メーカーと韓国企業との株式譲渡契約を巡る紛争(ICC、仲裁地シンガポール、被申立人を代理)
- 日本大手デパートと米国企業との国際ライセンス契約を巡る紛争(ICC、仲裁地ニューヨーク、被申立人を代理)
- 日本プラントメーカーと中国企業とのプラント建設契約を巡る紛争(ICC、仲裁地シンガポール、被申立人を代理)
- 日本大手化粧品メーカーとシンガポール企業との代理店契約を巡る紛争(ICC、仲裁地日本、申立人を代理)
- 日本大手プラントメーカーとインド企業との発電所建設を巡る紛争(ICC、仲裁地シンガポール、申立人を代理)
- ベトナム企業とマレーシア企業のライセンス契約を巡る紛争(SIAC、仲裁地シンガポール、単独仲裁人)
- 日本建機メーカーとマレーシア企業との代理店契約を巡る紛争(SIAC、仲裁地シンガポール、申立人を代理)
- 日本化学品企業とシンガポール企業との供給契約を巡る紛争(SIAC,仲裁地シンガポール、被申立人を代理)
- 日本大手建設会社とマレーシア企業との建設瑕疵を巡る紛争(SIAC、仲裁地シンガポール、被申立人を代理)
- 日本大手建設会社とマレーシア企業との建設瑕疵を巡る紛争(KLRCA、仲裁地マレーシア、申立人を代理)
- 日本建設会社とインドネシア企業との建設契約を巡る紛争(BANI、仲裁地インドネシア、被申立人を代理)
- 日本化粧品メーカーとインドネシア企業との代理店契約を巡る紛争(JCAA、仲裁地日本、被申立人を代理)
- 日本商社とベトナム企業との港湾建設契約に関する紛争(アド・ホック仲裁、仲裁地ベトナム、申立人を代理)

## 主要著書一覧

「アジア国際商事仲裁の実務」(LexisNexis、2014年6月)

「アジアにおける外国仲裁判断の承認・執行に関する調査研究」(法務省、2011年)

「2012年ICC仲裁規則の改正」(国際商事法務、2012年12月)

「シンガポール国際商事仲裁(上)(下)」(国際商事法務、2012年5月、6月) その他著書多数

# 講演者紹介(シンガポール)





Vincent Lim Partner JLC Advisors LLP One Asia Lawyers Singapore Office

#### **Profile**

Vincent is the Senior Partner of the firm, and is also a Commissioner for Oaths and a Notary Public. He began his career as a corporate/commercial lawyer with a medium size corporate firm in Singapore in April 1995, before joining an established law firm in 1996 as a litigation, real estate and general practice lawyer. He was admitted as a partner in 2000. He then set up a partnership law firm Vincent Lim & Joseph Goh in 2003 before establishing the present partnership law firm JLC Advisors LLP on 1 August 2008.

Vincent's practice includes civil and commercial litigation and dispute resolution (including industrial and vehicle accident claims involving property damage, personal injury and workmen compensation issues); family and matrimonial law; real estate/conveyancing and property law; corporate / commercial law (including advising local and foreign clients on joint ventures, investments, distributorship, licence and/or franchise arrangements, as well as company, shareholders and partnership matters and bankruptcy and insolvency matters); probate and administration law (including drafting of Wills and Trusts); insurance law; landlord and tenant law; employment and immigration law and intellectual property and technology rights.

## Some Examples of his Experience

- Advised a major Singapore architectural company in their joint venture projects with their Indian partners for construction-related projects in Singapore and India.
- Advised a major international pharmaceutical company (based in Singapore) in many of their distributorship, licence and franchise agreements with Singapore parties.
- •Advised a major local airline company and local aircraft leasing company in their various commercial agreements and tie-ups with local parties.
- Acted for a popular food and beverage establishment in Singapore in their franchise arrangements with franchisors and/or interested parties.

#### **Education**

LL.B., National University of Singapore

### **Bar Qualifications**

# 講演者紹介(マレーシア)





Lim Jo Yan Principal Lim Jo Yan & Co One Asia Lawyers Malaysia Office

#### **Profile**

Jo Yan advises on mergers & acquisitions, joint ventures, corporate governance, regulatory compliance and corporate and commercial transactions.

His work is recognised by the Legal 500, IFLR1000 and AsiaLaw Profiles in the areas of Corporate and M&A. Jo Yan was also named as the Young Lawyer of the Year at the ALB Malaysia Law Awards 2016.

## **Experience**

- \*Acted as M&A counsel for a financial leasing company in their acquisition of the entire equity stake in a shipping company registered in Labuan. Assisted with the legal due diligence of the target company and drafted the definitive documents. The value of the transaction is USD330 million (approximately RM1.1 billion).
- •Acted for a consortium of private equity investors, in the acquisition of the entire shareholding in a manufacturing company, from the founder of the company, for a purchase price of RM110 million. The essence of time was essential to this transaction, as the vendor suffered from terminal cancer and had a few months to live. The transaction was conditional on our client obtaining the approval of (a) the Malaysian Ministry of International Trade and Industry and (b) the Penang Development Corporation, in respect of the transfer of shares. The approvals were obtained and the transaction completed in July 2012. The vendor passed away a few months later.

#### **Education**

Bachelor of Arts (Jurisprudence), Oxford University

## **Bar Qualifications**

Malaysia

### Languages

English, Malay

# 講演者紹介(フィリピン)





Aris L. Gulapa Founding Partner Gulapa Law One Asia Lawyers Philippines Office

#### **Profile**

Aris specializes in infrastructure and corporate/commercial transactions. He also has extensive experience in assisting clients from the ASEAN region in investing in the Philippines and in different ASEAN countries.

Aris has been ranked by Chambers & Partners Asia Pacific/Global, The Legal 500, and other legal publications as a leading lawyer in the Philippines in the fields of Projects/Infrastructure and Corporate/M&A.

### **Experience**

After accumulating a wealth of experience from his legal practice in Manila, Vietnam, Singapore, Tokyo, and New York, Aris set up Gulapa Law. His experience in Gulapa Law includes:

- Representing the Philippine Republic through the Bases Development and Conversion Authority in its joint venture with a private sector proponent in developing the National Government Administrative Center, the intended new seat government;
- Advising AXA Philippines on its post-merger integration with its acquired subsidiary Charter Ping-An Insurance Corporation, one of the biggest non-life insurance companies in the Philippines;
- Assisting Densan System in acquiring a minority stake in CBCI, a leading e-payment solutions provider in the Philippines.

#### **Education**

New York University School of Law, International Trade, 2011 (Vanderbilt Scholar; NYU Journal of International Law & Politics)

Ateneo Law School, Juris Doctor, 2003 (Second Honors; Second Best Thesis; Ateneo Law Journal; Jessup Moot)

### **Bar Qualifications**

Philippines, 2004; New York Bar, 2014; Vietnam, Foreign Practitioner's License, 2006-2011

### Languages

English, Filipino

# 講演者紹介(タイ)





Nippita Pukdeetanakul Managing Partner One Asia Lawyers Thai Office

#### **Profile**

Nippita's focus is on corporate & commercial transaction, mergers & acquisitions, joint ventures and foreign direct investment into Thailand. She also practices real estate and Intellectual Property Law. Nippita has represented clients from various industries including construction, manufacturing, imports & exports, property development, commercial building, IT, forestry, media, telecommunication infrastructure, energy. Nippita has represented both local and international clients in several high value litigations with successful outcomes.

# **Experience**

- •Counsel for arbitration dispute for Palm Oil Company with 10M USD capital. Successfully awarded compensation.
- •Planning and structuring legal positioning in multiple litigation cases for civil fraud for French entity with capital of 1.4 M Euro. Successfully awarded full compensation.
- •Planning and structuring legal positioning in multiple litigation cases against subcontractors for misrepresentation in large construction projects
- •Planning and structuring legal positioning in forestry foreign investment project.

#### **Education**

LL.B.(HONS) 2002, Chulalongkorn University;

LL.M. (HONS) in International Business Law, 2004

LL.M. (MERIT) in Intellectual Property Law, 2005, School of Oriental and African Studies (SOAS), University of London.

## **Bar Qualifications**

Thailand

## Languages

English, Thai

# 講演者紹介(インドネシア)





Veronica Situmorang Managing Partner One Asia Lawyers Indonesia Office

#### **Profile**

Veronica's has obtained numerous exposures in wide-ranging legal practices both national and international transactions. Her practice areas are Corporate Commercials, Banking and Finance and Capital Market, Energy and Mineral Resources (including coal and Oil and Gas), Intellectual Property Rights, Litigation and Real Estate.

With her education qualifications and her hands-on and rich exposures, she has developed her knowledge, skills and ability enabling her to always be accurate in providing advice to her clients.

## **Experience**

- Advising numerous M&A transaction in various industries;
- Advising State Owned Enterprise for Highspeed Railways development with project amount approx. USD 100 million;
- Advising korean company in dispute on sale and purchase of iron steel at SIAC;
- Advising multinational bank in multiple credit facility transactions;
- Advising numerous establishmentof joint venture companies under Indonesian legal framework;
- Advising European Union Trade Cooperation Facility and ESDM to the Fincancing Section of the Guidebook for developing Waste to Energy Project Development in Indonesia;
- Advising foreign private equity company in its million dollars property investment initiatives in Indonesia;
- Handling various legal disputes such as trade dispute, land dispute, civil and criminal cases.

#### **Education**

- Master's Degree of Notary (MKN) University of Indonesia (2008)
- Bachelor of Laws Degree (SH) University of Indonesia (2004)

## **Professional Registations:**

- Licensed advocate by PERADI
- Licensed Intellectual Property Rights Consultant
- Licensed Capital Market Legal Advisor

## Languages

• Bahasa Indonesia (Mother Tounge), English (Excellent)

# 講演者紹介(ベトナム)





Marieke van der Pijl Business Development Manager One Asia Lawyers Vietnam Office

#### **Profile**

Marieke van der Pijl holds an LLM in European and International Law of the Radboud University, Netherlands. She has studied a year at the Law Faculty of the University of Poitiers, France. Marieke has worked as the Knowledge & Business Development Manager of the law firm Gide Loyrette Nouel, Vietnam. She has been the Vice-Chair and Legal Consultant of the Food, Agri and Aqua Business Sector Committee of the European Chamber of Commerce in Vietnam, and Chair of the Agribusiness Working Group of the Vietnam Business Forum. Before moving to Vietnam in 2011, she has held various legal positions in the Netherlands and Belgium.

She is the co-author of the article Corporate governance in Vietnam – its significance and challenges as published in the International Journal of Corporate Governance, Vol. 7, No. 1, 2016 and author of the chapter on Food Safety and Agriculture in the Whitebook of the European Chamber of Commerce in Vietnam, edition 2015, 2016, 2017 and 2018.

#### **Education**

LLM in European and International Law of the Radboud University, Netherlands

## Languages

Dutch, French, English, Italian and Vietnamese

# 講演者紹介(カンボジア)





Mar Samborana Managing Partner One Asia Lawyers Cambodia Office

#### **Profile**

Mar is the Partner of One Asia Lawyers in Cambodia. Also he has the other positions as following:

- Current active Arbitrator on Employer List- Member of The Arbitration Council for collective labor disputes resolution.
- Current Legal advisor and attorney at law attached to Ministry of Interior with equivalent rank of Under Secretary of State.
- Current Legal counsel for WING (Cambodia) Ltd Specialized Bank which is mobile payment leading service provider in Cambodia via Phone Top Up Service (PTU)
- Current Legal counsel and head of Legal and Regulatory affairs of CamGSM Co., Ltd (Known as Cellcard) one of the biggest mobile phone service and network providers in Cambodia
- Current Legal counsel for Singapore Investors in garment industries: YI DA MANUFACTURER CO., LTD, Sam Embroidery (Cambodia) Co., Ltd, Kai Yue (Cambodia) Co. Ltd, etc
- Current Legal counsel for Caminco Insurance Company (mixed state Insurance Enterprise
- Current Legal counsel for Vietnamese and Hong Kong Investors in Agriculture Projects: BINHPHUOC KRATIE RUBBER 2 COMPANY LIMITED, EASTERN RUBBER (CAMBODIA), SOVANN VUTHY, DAUN PENH AGRICO, LUN AGRITECH INVESTMENT Co., Ltd etc The Companies with Economic Land Concession for rubber and other agro-industrial plantations.
- Counsel for EZECOM, Internet and Fiber Optic Service Provider
- Counsel for Investor from China for Establishment of Cigar Factory project worth of USD 30 Million in Sihanouk Province.
- Respondent Representative for NCAC arbitration involving Termination of Construction Contract of USD 2.9 MLN sponsored by Korean INGO (Commercial Arbitration case no 03). NCAC arbitration, Cambodian seat, Cambodian law, English Language.
- Current Litigator for labor, civil, criminal and commercial claims in all court levels and National Commercial Arbitration Center in Cambodia.

# **Experience**

Mar was a Senior Associate in Sciaroni and Associates (Formerly known as Tilleke & Gibbins and Associates) for 8 years and in RT Sok and Heng Law Office for 3 years before becoming managing Partner of Mar & Associates Law Firm.

He served as Board member of the Arbitration Council Foundation (ACF) for 8 years. He used to work as vice Chairman of Legislation Council of the Ministry of Interior from 2001 up to 2014.

## **Bar Qualifications**

Cambodia

## Languages

Khmer, English and Russian

# 講演者紹介(日本)





**土取 義朗** 弁護士(日本法) One Asia Lawyers 東京事務所 代表

### プロフィール

2009年12月に弁護士登録後、企業間の紛争解決、M&A、企業法務全般を強みとする国内法律事務所に入所し、2015年4月に最年少で同事務所のパートナーに昇格。同事務所に在籍中は、国内案件を中心に幅広く事案を担当。その後、2017年8月にONE ASIA LAWYERS東京オフィスのパートナーとして同事務所に参画。

国内の上場企業からスタートアップまでの幅広いクライアントを対象として、訴訟等の紛争解決・M&A・IPO支援・コーポレート・知財・労務などの企業法務全般を取り扱った実績がある。また、対象業種についても、これまで金融、メーカー、エネルギー、商社、不動産、IT、広告代理店などでの経験を有し、幅広い業種に対応可能である。

# 主要プロジェクト一覧

<訴訟等>

- ・根保証の随伴性を巡る保証債務履行請求訴訟(勝訴。最高裁平成24年12月14日民集66巻12号3559頁、裁判所時報1570号19頁、判例タイムズ1387号96頁)
- ・取締役の経営判断の原則を主たる争点とする株主代表訴訟(勝訴。金融・商事判例1493号32頁)
- ・東京都を相手方とする第二次納税義務告知処分取消訴訟(勝訴。最高裁平成27年11月6日民集69巻7号1796頁、裁判所時報1639号235頁、判例タイムズ1421号56頁等)
- ・企業間の新規ビジネスの共同事業契約の締結の有無及び契約締結上の過失を巡る損害賠償請求事件
- ・その他、株主総会決議取消・無効訴訟(会社側)、労働審判(会社側)、発信者情報開示請求訴訟、特許訴訟、債権回収など

#### <M&A>

- ・国内上場企業の人材派遣会社を相手方とする買収案件
- ・国内上場企業のIT企業を依頼者とする買収案件
- ・金属加工メーカーの買収案件
- •電力小売会社の買収案件
- •医療法人の買収案件
- ・不動産会社の買収案件
- ・第二種金融商品取引業者の買収案件など数多くの案件を担当

# 講演者紹介(ラオス、ミャンマー)



藪本 雄登One Asia Lawyersタイ、ラオス、ミャンマー事務所 代表

## プロフィール

2010年にOne Asia Lawyersの前身となるJBLメコングループを創設。タイ、ラオス、ミャンマーで約10年間に渡り現地に居住し、実務を行う。現地弁護士と協働し、タイを中心にカンボジア、ラオス、ミャンマー(CLM)の案件を担当。タイ案件及びCLMへのクロスボーダー進出支援業務、M&A、コーポレート、労務、税務、紛争解決案件等を担当。現在、日系公的機関・日系企業のタイ及びCLM地域への法務顧問アドバイザーとして約100社程度対応。ラオス・ビエンチャン日本人商工会議所事務局長(2015年)、カンボジア日本人商工会労務委員(2014年、2015年)、タイ日本人商工会議所GMS委員等を務める。和歌山県南紀白浜出身。

# 主要プロジェクト一覧

- 日系大手IT企業によるタイIT企業の買収案件
- 日系大手商業施設のタイ、カンボジアでの規制調査、合弁案件
- 日系大手企業のラオスでの政府コンセッション契約、開発案件
- 日系大手建設会社のラオスでの外資規制調査、合弁案件
- 日系大手製造メーカーのミャンマー進出に関する外資規制調査、進出案件
- 日系金融機関のカンボジア現地債務者に対する債権回収を巡る裁判案件
- 日系企業のミャンマー、ラオスでの建設契約を巡る仲裁案件 等

# 主要著書一覧

「メコン川流域諸国の不動産法務(大成建設出版社、2017年8月)」 「カンボジア進出、展開、撤退の実務」(同文館出版 2014年4月) 「ラオス進出、展開、撤退の実務」(同文館出版 2016年5月) 「カンボジアで事業を興す」(キョーハンブックス 2015年) 「ラオス投資ガイド 2016年」(公的機関より受託 2016年) 「カンボジア会社設立マニュアル」(公的機関より受託 2015年) 「カンボジア労務マニュアル 第3改訂版」(公的機関より受託 2016年) 「ラオス改正労働法 日本語訳」(公的機関より受託 2015年) 「ラオス改正VAT法 日本語訳」(公的機関より受託 2015年)等







